

# Inhalt

Danksagung .....	5
1. Einleitung .....	13
1.1. Problemstellung.....	17
1.1.1. „Die Erfahrung Mexiko“ .....	17
1.1.2. „Es ist wie ein anderer Stern...“ .....	20
1.1.3. Die Literatur der zwei deutschen Diktaturen des 20. Jahrhunderts .....	23
1.1.4. Die politische und kulturelle Realität Mexikos in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts.....	24
1.1.5. Von „Narrenschiffen“ zum „Panopticum“: Bausteine zu einer Theorie der Emigration bzw. zu einer Theorie der inneren Emigration .....	30
1.2. Zwischen Rückkehr und Neubeginn .....	31
1.2.1. Rückkehr in die Heimat .....	31
1.2.2. Von Heimweh in die Ferne zum Weg in ein neues „anderes Exil“?.....	33
1.3. Das deutschsprachige Exil in Mexiko.....	38
1.3.1. Die „Liga Pro-Cultura Alemana en México“ (LPC) und die Werkstatt für volkstümliche Graphik.....	38
1.3.2. „Der Druckort México“ .....	40
1.3.2.1. Ein Verlag wird gegründet: El Libro Libre – Editorial de literatura anti-Nazi en lengua alemana.....	42
1.3.2.2. El Libro Libre und seine Bücher.....	50
1.3.2.3. Das Schwarzbuch über den Nazi-Terror in Europa.....	56
2. Mexiko als Mythos und Utopie: der literarische Blick der Europäer und US-Amerikaner in Geschichte und Gegenwart .....	63
2.1. „Leute, die in Mexiko waren, haben die mexikanische Krankheit“ – [...] „Woran liegt’s? Wo ist das Unheimliche?“ ....	65

2.2.	Chroniken der Eroberung Mexikos im deutschsprachigen Raum.....	68
2.3.	Alexander von Humboldt: der wissenschaftliche Entdecker Mexikos .....	69
2.4.	Das 19. Jahrhundert: zwischen Exotismus und Barbarei.....	71
2.4.1.	Widersprüchlich-exotisch und abenteuerliches Mexiko: von Sealsfield bis Karl May .....	72
2.4.2.	Vitzliputzli, Menschenopfer und Nationalsozialismus .....	73
2.4.3.	Frances Calderón de la Barca und Paula Kollonitz.....	76
2.4.4.	Maximilian in Mexiko .....	77
2.5.	Von der Jahrhundertwende bis zur postrevolutionären Ära Mexikos.....	78
2.5.1.	Das Bild der mexikanischen Revolution im europäischen und US-amerikanischen Raum.....	80
2.5.2.	Reportagen über die mexikanische Revolution: John Kenneth Turner, John Reed und Jack London .....	82
2.5.3.	Die zwanziger Jahre: der kulturelle und politische Aufschwung Mexikos: <i>die mexikanische Renaissance</i> .....	83
2.5.4.	Alfons Goldschmidt und B. Traven .....	84
2.5.4.1.	Auf den Spuren der Azteken: Alfons Goldschmidt in Mexiko .....	86
2.5.4.2.	Goldschmidt und die Auseinandersetzung mit der „Rassenfrage“ in Mexiko .....	90
2.5.5.	„Wo das Paradies sein sollte“: die englischen Schriftsteller (Lawrence, Huxley, Greene, Lowry) .....	96
2.5.6.	Surrealisten in Mexiko: auf der Suche nach dem verlorenen Paradies.....	100
2.5.6.1.	Antonin Artaud in Mexiko: auf der Suche nach einer magischen Kultur.....	101
2.5.6.2.	André Breton: Erinnerung an Mexiko .....	105
2.5.7.	Die spanischen Republikaner: Max Aub, José Moreno Villa, Luis Cernuda .....	107
	Exkurs: Mexiko in ausländischen Filmen: <i>Der Pilger</i> (Chaplin), <i>Viva Mexiko!</i> (Eisenstein) und <i>Die Vergessenen</i> (Buñuel) .....	112

2.6.	Die Auseinandersetzung mit Mexiko in literarischen Texten anderer Autoren des deutschsprachigen Exils .....	117
2.6.1.	Egon Erwin Kisch: „ <i>Es ist Zeit, dass wir einen Schreiber hinüberschicken, um eure Trümmer zu interviewen</i> “ .....	118
2.6.2.	Gustav Regler: „... <i>Land der Widersprüche und der überraschenden Eruptionen</i> “ .....	123
2.6.3.	Bodo Uhse: <i>Eine „Revolution“, die „uns nichts gebracht hat</i> “ .....	126
2.7.	Schlussfolgerung.....	129
3.	Der Herrschaftsdiskurs und der Gegendiskurs der Emigration unter dem Blickwinkel der Machttheorie Foucaults. Bausteine zu einer Theorie der Emigrationsliteratur.....	131
3.1.	Subjekt und Machtordnung.....	132
3.2.	Der Begriff des Diskurses .....	133
3.2.1.	Das Prinzip „Autor“ als Instanz der Diskurskontrolle.....	136
3.2.2.	Die Doppeldeutigkeit des Diskursbegriffs .....	136
3.3.	Die Rolle von Wissen und Macht für die Modellierung des Subjekts.....	138
3.3.1.	Wahnsinn und Gesellschaft .....	139
3.3.2.	Die Internierung.....	140
3.3.3.	Überwachen und Strafen .....	142
3.3.3.1.	Das Panopticon.....	144
3.4.	Zu einer Theorie der Macht .....	146
3.5.	Zu einer Theorie des Widerstandes .....	148
3.6.	Literatur als Widerstand.....	150
3.6.1.	Die Sprache, die nichts sagt und nie schweigt.....	152
3.6.2.	Das Literaturkonzept in Foucaults Werk .....	153
3.6.3.	Literatur und Wahnsinn.....	156

3.6.3.1.	Der Wahnsinn als Grenzziehung der abendländischen Kultur .....	157
3.6.3.2.	Die Sprache des Wahnsinns.....	158
3.6.3.3.	Die Unterdrückung und Subversion des Wahnsinns .....	160
3.7.	Das Sein der Literatur.....	162
3.7.1.	Der Wahnsinn als Widerstand gegen Interpretation.....	164
3.8.	Der transgressive Charakter der Literatur .....	166
3.9.	Schlussfolgerung.....	168
4.	Mexiko im Werk von Anna Seghers.....	169
4.1.	Mexiko im Exilwerk von Anna Seghers: Das Exilwerk als „das abwesende Werk“ .....	169
4.1.1.	<i>Transit</i> .....	169
4.1.2.	<i>Der Ausflug der toten Mädchen</i> .....	172
4.1.2.1.	Die Darstellung Mexikos.....	174
4.1.3.	Die nie zustande gekommene Begegnung .....	176
4.1.3.1.	Die „Aufsätze“ über die Vaterlandsliebe .....	179
4.1.4.	Das Motiv der Mutter .....	181
4.1.5.	„Das Verschwinden des Autors“ und die Rolle des Lesers .....	182
4.1.6.	Lesen als Traumarbeit .....	183
4.1.7.	Aus einer unveröffentlichten Novelle „Mariagne Blanc“ .....	185
4.1.8.	Von „Krisenzeiten“ in der Literatur .....	186
4.1.9.	„Mexiko“ und die Thematisierung der Krankheit .....	187
4.1.10.	Schlussfolgerung.....	190
	Exkurs: Veröffentlichungsgeschichte von <i>Transit</i> und <i>Der Ausflug der toten Mädchen</i> .....	194
4.2.	Das Deutschlandbild in Seghers' essayistischem Werk des mexikanischen Exils.....	201
4.2.1.	Die deutschen Schriftsteller und die Vaterlandsliebe.....	202
4.2.2.	„Deutschland: das sind die Konzentrationslager, voller denn je, gefährdeter denn je [...] Deutschland: das ist die Sprache...“ .....	204

4.2.3.	Die Rolle der Kunst beim „Entfaschisierungprozess“ Deutschlands .....	206
4.2.4.	Von der „inneren Emigration“ der Schriftsteller .....	209
4.2.5.	„Deutschland darf künftig kein Wintermärchen mehr sein“ ..	210
4.3.	„Die Mexikaner“ in der Gründungsphase der DDR und im Zusammenhang der Schauprozesse der SED-Diktatur .....	212
4.4.	Die „mexikanischen“ Essays (1947-1949) und die „mexikanischen Erzählungen“ (1951-1967) im Kontext der SBZ und der Gründungsphase der DDR .....	224
4.4.1.	Der Essay <i>Dolores del Río</i> (1947), der mexikanische Film <i>Die Verlassenen</i> (1944) und die Erzählung <i>Crisanta</i> (1951) ....	228
4.4.2.	Die Essays <i>Diego Rivera</i> (1947), <i>Die Gemalte Zeit</i> (1949) und die Erzählungen <i>Der erste Schritt</i> (1952), <i>Die Heimkehr des verlorenen Volkes</i> (1965) und <i>Das wirkliche Blau</i> (1967).....	238
4.4.2.1.	<i>Der erste Schritt</i> (1952) .....	245
4.4.2.2.	<i>Die Heimkehr des verlorenen Volkes</i> (1965).....	247
4.4.2.3.	Auf der Suche nach dem wirklichen Blau: <i>Das wirkliche Blau</i> (1967).....	250
5.	Schlussfolgerungen .....	257
6.	Literatur .....	263